

SOBOTA 7. KVĚTNA

DEN ZLATÉ PRAHY NA ŽOFÍNĚ

hudební vystoupení v zahradní restauraci, volně přístupná veřejnosti
(s přímými vstupy do vysílání ČT)

11.00–12.00 *DĚTSKÉ DOPOLEDNE – písničkový pořad Jaroslava Uhlíře*

13.00–14.00 *SMYČCOVÝ ORCHESTR KARLA VALDAUFA se sólisty*
Operetní, populární a taneční melodie

15.00–16.00 *ODPOLEDNE S DECHOVKOU – účinkují kapely*
FRAJÁRKA a PRAŽŠTÍ MUZIKANTI se sólisty

17.00–18.00 *PODVEČER U CIMBÁLU*
Jožka Šmukař a cimbálová muzika Aleše Smutného

16.00–20.00 **Registrace a informace** (lobby)

20.00 **Zahajovací koncert** (pouze na pozvánky)
Velký sál (přímý přenos na programu ČT1)

21.15 **uvítací koktejl**
Malý sál (pouze na pozvánky)


SATURDAY, MAY 7

GOLDEN PRAGUE DAY AT ŽOFÍN

**Musical Programme in the Open-air Restaurant open to the general public
(with live spots transmitted and aired by Czech Television)**

- 11.00–12.00 *CHILDREN´S MATINÉE – Programme of songs presented by Jaroslav Uhlíř*
- 13.00–14.00 *KAREL VALDAUF STRING ORCHESTRA with soloists
Operetta, popular and dance tunes*
- 15.00–16.00 *AFTERNOON WITH BRASS BAND: FRAJÁRKA and PRAŽŠTÍ MUZIKANTI bands with soloists*
- 17.00–18.00 *EARLY EVENING WITH DULCIMER
Jožka Šmukař and the Aleš Smutný Dulcimer Band*
- 16.00–20.00 **Registration and information** (lobby)
- 20.00 **Opening gala concert** (by invitation only)
Large Room (live broadcast on CT 1)
- 21.15 **Welcoming cocktail**
Small Room (by invitation only)

NEDELE 8. KVĚTNA

- 09.00–22.00 *Registrace a informace (lobby)*
10.00–20.00 *Tiskové středisko (Velký sál – podloubí pod galerií)*
12.00–22.00 *Videotéka (Velký sál)*
Ve videotéce jsou registrovaným návštěvníkům festivalu k dispozici videokazety se záznamy televizních pořadů z oblasti hudby a tance z celého světa, vzniklých v loňském roce (pořadů přihlášených do soutěže Zlaté Prahy i pořadů mimosoutěžních).
Letos můžeme uvádět i programy shromážděné prostřednictvím Hudební výměnné burzy EBU (určené přednostně profesionálům).*
- 9.30–19.00 **Setkání s Východem**
Malý sál Seminář a prezentace pořadů z východních zemí, moderuje PhDr. Vlasta Smoláková
- 9.30–19.00 **Setkání s Východem**
Malý sál Seminář a prezentace pořadů z východních zemí, moderuje PhDr. Vlasta Smoláková
- 12.00–18.00 „*Kurmaganzy*“, Kyrgyzstánská privátní televize, uvádí Adil Turdukulov, producent.
„*Dmitry Khvorostovski*“, Koncert Dmitrije Chvorostovského k 60. výročí blokády Leningradu, Teleradiokompanija Peterburg, uvádí Anna Alexeeva, režisérka.
„*Teritorium umění*“ (Teritorija iskusstva) GTRK Samara, uvádí Věra Baraniková, dramaturgyně
„*Árie*“, dokument o slavné moldavské operní pěvkyni Marii Ciobotari, Moldavská státní televize, uvádí Vlado Drug, režisér.
„*Trigon*“, dokument o jazzovém moldavském festivalu, uvádí Violeta Gorgos, producent a režisér
Krátké ukázky pořadů z Lotyšska, privátní studio Adoria–Liana Kočetkova.
- „*Barvy Balkánu*“ (Colour of Balkans), Srbská státní televize, režisérka a autorka scénáře Maija Kováč
- Bulharská státní televize se představuje :**
„*Noční stíny*“
Moderní divadelní představení tvořené pohybem a hrou stínů. Pojednává o složitosti lidských vztahů a chování, o vzájemném odcizení a překážkách v hledání správné životní cesty.
„*Bulgarsko horo*“
Hudební program představující bulharskou lidovou instrumentální hudbu a tanec. Hvězdou programu je Berkovský dechový a taneční soubor Činari. Film rozehrává pestrou paletu tónů a barev a líčí bohatství bulharského instrumentálního a tanečního folklóru.
„*Jazz Time*“
Hudební program uvádějící dvojici hvězdných hostů – lavného bulharského jazzového pianistu Milčo Levčeva a kanadského hráče na bicí Michela Lamberta. V pořadu zazní skladby „Morning Mystery“, „Earl George Lambert“, „Blue in White“ a „Ripped Wing“.
- 19.00 **Zasedání výboru IMZ (neveřejné jednání)**
Restaurace Žofín
- 
INTERNATIONAL
MUSIC - MUSIC CENTRE
- 20.00–21.30 „*Ruská armáda ve Vatikánu*“,
Malý sál záznam koncertu Alexandrovova souboru ve Vatikánu, konaný vloni na počest papeže Jana Pavla II.; představi iniciátor a producent projektu, pan Andrea Andermann z Itálie.

*) Cílem Hudební výměnné burzy EBU je propagace šíření a vysílání televizních pořadů zaměřených na vážnou hudbu a tanec v Evropském vysílacím prostoru prostřednictvím výměny mezi členy EBU. Jedná se o pořady s ukončenou prvotní komerční životností, které si ovšem stále zasluhují pozornost ze strany rozhlasových a televizních společností. Se svou zásobou více než 40 pořadů nabízí HVB slušný přehled o stavu evropské hudební scény a produkce v uplynulém desetiletí. Věhlasný Ruhrský festival organizovaný Gerardem Mortierem tu reprezentují již tři pořady. Tento první katalog HVB zachycuje výkony takových umělců, jakými jsou Mariss Jansons, Zoltán Kocsis, Ton Koopman, René Jacobs, Boris Bělkin, Mstislav Rostropovič či Maria Joao Piresová.

http://www.ebu.ch/en/television/collections/music_exchange.php

SUNDAY, MAY 8

- 09.00–22.00 *Registration and information (lobby)*
10.00–20.00 *Press Centre (Large Room, arcade below gallery)*
12.00–22.00 *Videothèque (Large Room)*
Videothèque offers to registered Festival visitors lending of videos of TV music and dance programmes from all parts of the world, produced in the course of last year (including both Golden Prague competition entries and non-entered programmes).
This year we can also screen programmes gathered through the EBU Music exchange (only for professionals).*
- 9.30–19.00 **Meet the East**
Small Room Fifth edition of Eastern countries expert seminar, chaired by PhDr. Vlasta Smoláková
- 9.30–11.30 Euro-Asian Academy presents programmes of its members
presented by Lyudmila Bakeeva, head of EATA International Relations
“Music of Victory” (Muzika pobedy)
- 12.00–18.00 **“Kurmaganzy”** – private TV company, Kyrgyzstan, presented by Adil Turdukulov, producer
“Dmitri Hvorostovski” – Teleradiokompaniya St. Petersburg, Concert of Dmitri Hvorostovski marking the 60th anniversary of the siege of Leningrad, presented by Anna Alexeeva, director
“Art Territory” (Teritoriya iskusstva) – GTRK Samara, presented by Vera Baranikova, dramaturge
“Aria” – Moldovan state TV, Documentary on famed Moldovan diva, Maria Ciobotari, presented by Vlado Drug, director
“Trigon” – documentary on a Moldovan jazz festival, presented by Violeta Gorgos, producer and director
Short clips from Latvian programmes: Adoria private studio–Liana Kochetkova
- “Colours of the Balkans”** – Serb state TV, presented by Maija Kovač, director and script-writer
- Bulgarian State TV Presents Itself:
“Shadows in the Night”
Modern theatre in motions and shadows. It shows the difficulties in the relations and dealings between people, their alienation and going through hardships finding the right way in the life.
“Bulgarsko horo”
Musical program with instrumental Bulgarian traditional music and dance. With the special participation of the Berkovska Brass and dance formation “Chinari”. The film shows a unique palette of sounds and colours, describing the richness of the Bulgarian instrumental and dance folklore.
“Jazz Time”
Musical program with the special participation of our the guests – the famous Bulgarian Jazzman Milcho Leviev (piano) and Michel Lambert (drums) from Canada.
Included the pieces of music – “Morning Mystery”, “Earl George Lamber”, “Blue in White” and “Ripped Wing”.
- 19.00 **IMZ Board Meeting** (closed meeting)
Restaurant Žofin

- 20.00–21.30 **“Russian Army in the Vatican”**
Small Room live recording from a concert mounted by the Alexandrov Ensemble in the Vatican, held last year as a tribute to Pope John Paul II., will be presented by the project’s initiator and producer, Mr Andrea Andermann, Italy

*) The objective of the EBU Music Exchange is to promote the circulation and broadcasting of classical music and dance television programmes in the European Broadcasting Area, among the EBU members. These are programmes which have completed their first commercial life, and which still deserve broadcasting attention. With over 40 programmes, the ME gives a fairly good picture of European music and production during the last decade. The celebrated Ruhr Festival organised by Gerard Mortier is already represented by 3 programmes. Artists like Mariss Jansons, Zoltan Kocsis, Ton Koopman, René Jacobs, Boris Belkin, Mstislav Rostropovich, Maria Joao Pires perform in this 1st catalogue.
<http://www.ebu.ch/en/television/collections/music-exchange.php>

PONDĚLÍ 9. KVĚTNA

09.00–22.00

Registrace a informace (lobby)

10.00–20.00

Tiskové středisko (Velký sál – podloubí pod galerií)

12.00–22.00

Videotéka (Velký sál)

Ve videotéce jsou registrovaným návštěvníkům festivalu k dispozici videokazety se záznamy televizních pořadů z oblasti hudby a tance z celého světa, vzniklých v loňském roce (pořadů přihlášených do soutěže Zlaté Prahy i pořadů mimosoutěžních).

Letos můžeme uvádět i programy shromážděné prostřednictvím Hudební výměnné burzy EBU (určené přednostně profesionálům).*

10.00–12.00

Workshop „Velká práva“

(ve spolupráci s IMZ)

Malý sál



Téma „Právní aspekty ‚velkých práv‘ – historický vývoj a status quo“ je pokračováním a rozšířením diskusí o „Opeře v médiích“ na Vienna TV Award 2004. Během dopoledního setkání budou významní pracovníci-specialisté v oboru a právníci ilustrovat historický vývoj a právní status quo ‚velkých práv‘.

Pozvání panelisté:

Ruth Towse (VB), kulturní ekonomka

JUDr. Jiří Srstka (ČR), generální ředitel

agentury DILIA

James M. Kendrick (USA), právník

Bernd Hellthaler (SRN), ředitel společnosti EuroArts

14.00–16.00

Workshop „Velká práva“ (pokračování)

Malý sál



‚Velká práva‘ a jejich použití v každodenní praxi

S pomocí názorných příkladů budou na tomto setkání u kulatého stolu zástupci nakladatelství

Boosey & Hawks Music Publisher Ltd., Musikverlage Hans Sikorski a německého Schott Music, producenti a distributoři, sdružení v IMZ, např. Reiner Moritz z Německa či zástupci ČT, a skladatelé hovořit o používání a dopadech ‚velkých práv‘ na ty, kteří mají podíl na hodnotovém řetězci oboru.

14.00–18.00

„Evropské kořeny III“

místo bude

(uzavřené jednání EBU)

upřesněno



19.00–20.45

„Holocaust – Hudební vzpomínka na Osvětim“

Malý sál



projekce pořadu, vzniklého na základě

koprodukce významných televizních společností, za osobní účasti paní Ivy Bittové, která v pořadu zastupovala Českou televizi

*) Cílem Hudební výměnné burzy EBU je propagace šíření a vysílání televizních pořadů zaměřených na vážnou hudbu a tanec v Evropském vysílacím prostoru prostřednictvím výměny mezi členy EBU. Jedná se o pořady s ukončenou prvotní komerční životností, které si ovšem stále zasluhují pozornost ze strany rozhlasových a televizních společností. Se svou zásobou více než 40 pořadů nabízí HVB slušný přehled o stavu evropské hudební scény a produkce v uplynulém desetiletí. Věhlasný Ruhrský festival organizovaný Gerardem Mortierem tu reprezentují již tři pořady. Tento první katalog HVB zachycuje výkony takových umělců, jakými jsou Mariss Jansons, Zoltán Kocsis, Ton Koopman, René Jacobs, Boris Bělkín, Mstislav Rostropovič či Maria Joao Piresová.

http://www.ebu.ch/en/television/collections/music_exchange.php

MONDAY, MAY 9

09.00–22.00

Registration and information (lobby)

10.00–20.00

Press Centre (Large Room, arcade below gallery)

12.00–22.00

Videothèque (Large Room)

Videothèque offers to registered Festival visitors lending of videos of TV music and dance programmes from all parts of the world, produced in the course of last year (including both Golden Prague competition entries and non-entered programmes).

This year we can also screen programmes gathered through the EBU Music exchange (only for professionals)*.

10.00–12.00

Workshop on “Grand Rights”

(in cooperation with IMZ)

Small Room



Legal aspects of the “grand rights”: historical development and the status quo is a follow

up to the Opera in the Media discussions at Vienna TV Award 2004. Specialized researchers and lawyers will trace the historical development and illustrate the legal status quo of Grand Rights.

Invited panel:

Ruth Towse (U.K.), cultural economist

Dr Jiří Srstka (Czech R.), Director-General of DILIA

James M. Kendrick (U.S.A.), lawyer

Bernd Hellthaler (Germany), Chairman of EuroArts

14.00–16.00

Workshop on “Grand Rights” (cont.)

Small Room



‘Grand Rights and their use in daily business’

Using case studies, the round-table session will gather representatives from Boosey&Hawks Music Publisher Ltd., Hans Sikorski Musikverlage and Schott Music Germany, producers and broadcasters from amongst IMZ members as Reiner Moritz, Czech TV, and the crucial link in this chain, composers.

14.00–18.00

“European Roots III”

Place TBA

(closed session of EBU)



19.00–20.45

“Holocaust: Memorial Film on Auschwitz”

Small Room



Projection of a programme made in co-production of major television companies, with the personal presence of Ms Iva Bittová, representative Czech Television in the project

*) The objective of the EBU Music Exchange is to promote the circulation and broadcasting of classical music and dance television programmes in the European Broadcasting Area, among the EBU members. These are programmes which have completed their first commercial life, and which still deserve broadcasting attention. With over 40 programmes, the ME gives a fairly good picture of European music and production during the last decade. The celebrated Ruhr Festival organised by Gerard Mortier is already represented by 3 programmes. Artists like Mariss Jansons, Zoltan Kocsis, Ton Koopman, René Jacobs, Boris Belkin, Mstislav Rostropovich, Maria Joao Pires perform in this 1st catalogue.
<http://www.ebu.ch/en/television/collections/music-exchange.php>




ÚTERÝ 10. KVĚTNA

- 09.00–22.00 *Registrace a informace (lobby)*
10.00–20.00 *Tiskové středisko (Velký sál – podloubí pod galerií)*
12.00–22.00 *Videotéka (Velký sál)*
Ve videotéce jsou registrovaným návštěvníkům festivalu k dispozici videokazety se záznamy televizních pořadů z oblasti hudby a tance z celého světa, vzniklých v loňském roce (pořadů přihlášených do soutěže Zlaté Prahy i pořadů mimosoutěžních).
Letos můžeme uvádět i programy shromážděné prostřednictvím Hudební výměnné burzy EBU (určené přednostně profesionálům).*
- 08.30–10.00** **Zasedání skupiny Co-de EBU**
místo bude (uzavřené pracovní jednání)
upřesněno
- 
- 9.30–12.00** **„Beethovenovy vlasy“**
Malý sál projekce kanadského filmového dokumentu o „detektivním“ pátrání po osudu zachované kadeře Beethovenových vlasů a skutečné příčině jeho smrti; film uvedou jeho tvůrci
- 10.30–12.30** **EBU Bureau meeting**
místo bude (uzavřené pracovní jednání)
upřesněno
- 
- 14.00–18.30** **Plenární zasedání skupiny hudebních a tanečních expertů EBU**
Malý sál (uzavřené pracovní jednání)
- 
- 20.00** **Operní dílo Jean-Philippe Rameau v televizi**
Malý sál Seminář a projekce, uvádí dr. Reiner Moritz,
Poorhouse Int., Velká Británie

*) Cílem Hudební výměnné burzy EBU je propagace šíření a vysílání televizních pořadů zaměřených na vážnou hudbu a tanec v Evropském vysílacím prostoru prostřednictvím výměny mezi členy EBU. Jedná se o pořady s ukončenou prvotní komerční životností, které si ovšem stále zaslouží pozornost ze strany rozhlasových a televizních společností. Se svou zásobou více než 40 pořadů nabízí HVB slušný přehled o stavu evropské hudební scény a produkce v uplynulém desetiletí. Věhlasný Ruhrský festival organizovaný Gerardem Mortierem tu reprezentují již tři pořady. Tento první katalog HVB zachycuje výkony takových umělců, jakými jsou Mariss Jansons, Zoltán Kocsis, Ton Koopman, René Jacobs, Boris Bělkin, Mstislav Rostropovič či Maria Joao Piresová.


http://www.ebu.ch/en/television/collections/music_exchange.php

TUESDAY, MAY 10

- 09.00–22.00 *Registration and information (lobby)*
10.00–20.00 *Press Centre (Large Room, arcade below gallery)*
12.00–22.00 *Videothèque (Large Room)*
Videothèque offers to registered Festival visitors lending of videos of TV music and dance programmes from all parts of the world, produced in the course of last year (including both Golden Prague competition entries and non-entered programmes).
This year we can also screen programmes gathered through the EBU Music exchange (only for professionals).*
- 8.30–10.00** **EBU “Co-de Group” (closed working session)**
Place TBA
- 
- 9.30–12.00** **“Beethoven’s Hair”**
Small Room
The showing of a Canadian documentary on the “detective-story” investigation into the fate of a surviving lock of Beethoven’s hair, with a view to determining the true cause of his death; the film will be presented by its makers.
- 10.30–12.30** **EBU Bureau Meeting**
Place TBA
(closed working session)
- 
- 14.00–18.30** **Plenary Meeting of the Music and Dance Experts’ Group**
Small Room
(closed working session)
- 
- 20.00** **The Opera Output of Jean-Philippe Rameau on Television**
Small Room
Seminar and subsequent programme showing
Presented by Dr Reiner Moritz, Poorhouse Int.

*) The objective of the EBU Music Exchange is to promote the circulation and broadcasting of classical music and dance television programmes in the European Broadcasting Area, among the EBU members. These are programmes which have completed their first commercial life, and which still deserve broadcasting attention. With over 40 programmes, the ME gives a fairly good picture of European music and production during the last decade. The celebrated Ruhr Festival organised by Gerard Mortier is already represented by 3 programmes. Artists like Mariss Jansons, Zoltan Kocsis, Ton Koopman, René Jacobs, Boris Belkin, Mstislav Rostropovich, Maria Joao Pires perform in this 1st catalogue.
[http://www.ebu.ch/en/television/collections/music exchange.php](http://www.ebu.ch/en/television/collections/music%20exchange.php)

STŘEDA 11. KVĚTNA

- 09.00–16.00 *Registrace a informace (lobby)*
10.00–12.00 *Tiskové středisko (Velký sál – podloubí pod galerií)*
10.00–18.00 *Videotéka (Rytířský sál – vstup pouze pro členy EBU a IMZ)*
Ve videotéce jsou registrovaným návštěvníkům festivalu k dispozici videokazety se záznamy televizních pořadů z oblasti hudby a tance z celého světa, vzniklých v loňském roce (pořadů přihlášených do soutěže Zlaté Prahy i pořadů mimosoutěžních).
Letos můžeme uvádět i programy shromážděné prostřednictvím Hudební výměnné burzy EBU (určené přednostně profesionálům).*
- 10.00–13.00**
Malý sál

Plenární zasedání skupiny hudebních a tanečních expertů EBU
(uzavřené pracovní jednání)
- 14.00**
Malý sál
Tisková konference – vyhlášení vítězných pořadů
a následná projekce vítězného snímku
- 20.00**
Velký sál
Slavnostní předání cen
(pouze na pozvánky)

*) Cílem Hudební výměnné burzy EBU je propagace šíření a vysílání televizních pořadů zaměřených na vážnou hudbu a tanec v Evropském vysílacím prostoru prostřednictvím výměny mezi členy EBU. Jedná se o pořady s ukončenou prvotní komerční životností, které si ovšem stále zasluhují pozornost ze strany rozhlasových a televizních společností. Se svou zásobou více než 40 pořadů nabízí HVB slušný přehled o stavu evropské hudební scény a produkce v uplynulém desetiletí. Věhlasný Ruhrský festival organizovaný Gerardem Mortierem tu reprezentují již tři pořady. Tento první katalog HVB zachycuje výkony takových umělců, jakými jsou Mariss Jansons, Zoltán Kocsis, Ton Koopman, René Jacobs, Boris Bělkin, Mstislav Rostropovič či Maria Joao Piresová.
http://www.ebu.ch/en/television/collections/music_exchange.php

WEDNESDAY, MAY 11

- 09.00–16.00 *Registration and information (lobby)*
- 10.00- 12.00 *Press Centre (Large Room, arcade below gallery)*
- 10.00–18.00 *Videothèque (Knight's Room – access only for the members of the EBU and IMZ)*
Videothèque offers to registered Festival visitors lending of videos of TV music and dance programmes from all parts of the world, produced in the course of last year (including both Golden Prague competition entries and non-entered programmes).
This year you can also screen programmes gathered through the EBU Music exchange (only for professionals).*
- 10.00–13.00** **Plenary meeting of the Music and Dance Experts' Group**
Small Room (closed working session)
- 
- 14.00** **Press conference on Winner Programmes**
Small Room followed by Winner Programme Screening
- 20.00** **Official Awards Ceremony**
Large Room (by invitation only)

*) The objective of the EBU Music Exchange is to promote the circulation and broadcasting of classical music and dance television programmes in the European Broadcasting Area, among the EBU members. These are programmes which have completed their first commercial life, and which still deserve broadcasting attention. With over 40 programmes, the ME gives a fairly good picture of European music and production during the last decade. The celebrated Ruhr Festival organised by Gerard Mortier is already represented by 3 programmes. Artists like Mariss Jansons, Zoltan Kocsis, Ton Koopman, René Jacobs, Boris Belkin, Mstislav Rostropovich, Maria Joao Pires perform in this 1st catalogue.
<http://www.ebu.ch/en/television/collections/music-exchange.php>

